Nousro velazo

Autor(en): **Jean du Valais**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **26 (1998)**

Heft 104

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244010

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Pages genevoises

NOUSRO VELAZO
****

Ah què fé bon vévrè au nousro velazo
Ah què fé bon abetâ Chain Martin
Le grô dei maudô choun plein dè corazo
Pô chè chocorék è vévrè en bon vejin.

Te chovein sau quan n'allin a l'échaula
Oun chamoujavè lô lon dô tzemin
E certin zo n'appreinjei pas gran tsauja
Adon y avè pa bèjoin d'ésrè tan fin.

E pouè quan nô vouardin lè mèjonire
Lè jiran chovin chlô prâ dô vejin
N'avin afférè a cogna dè pirre
Ma dilotâ a meijon no tornin.

Te chovein sau que t'ire le mè draule
Tsèque deminze n'allein promena
E porquiè nô pochèdin pas grantsoje
Ein nousre illiege oun zo nô chein mâriâ.

E pouè quan pachave l'ermetâ
Portâ lè popaun en per oun corbèlin
Mâ vouek lô zo ye van bâ pè la vela
E yan recor a dè gran mèdècin.

Te chovein sau dè ché bon pan dè cheilâ
E dè crèchin que fajin a meijon
E dô lassé que n'ariave a la cheilâ
Pô lè meinauche ah què chein irè bon.

E pouè quan ne menave la decheijâ
Lô bon fromazo qu'oun dreichiève au celli
Vouèk le lassé partè ba pè la vela
E nein rein mi po mettrè au raseli

E quan ne menave la veneinze
N'avè dè rojin tank'a la Chain Martin
Ma vouek lo zo beive tote la deminze
E réstè rein pô lô delaun matein.

Te chovein sau quan n'allave ein pararde
Iran lè grenadjié avoué lè biau chiakau
Tau te portave ouna bella cocarde
E io dau jan yé porta lô drapau.

Au vio tein n'avein pas dè rote
Fallè féra pia dè bon mouè dè tsemin
Ma vouek lo zo n'oujè pas lè bote
N'arrouve a Chion dèza dè bon matein.

Tassein tozo désrè plein dè corazo
Po no chocorék è vévrè en bon vejin
Farè tozo bon vévrè au nousro velazo
Farè tozo bon abetâ Chain Martin.

(Jean du Valais)

Heures de fin d'année.

Les heures, les voilà sonnées !
La voix du temps nous a parlé,
Et chacune de nos années
A son appel a reculé.

Et ces heures par nous vécues
Sans un regard tourné vers Dieu,
Se dressent mornes, éperdues,
Nous jetant un suprême adieu !

Un adieu de désespérées,
Car elles voient maintenant
Pourquoi Dieu les avait créées
Et l'emploi fatal de ce temps !

Mais j'oubliais !... Un Dieu pardonne
Même au seuil de l'Eternité ;
A toi donc, Seigneur, j'abandonne
Les tristesses de mon passé.

L. G.